

User Guide
Guide de l'Utilisateur
Manual do Usuário



ONER3

EFFECTS

DIGITAL DELAY DGD-1

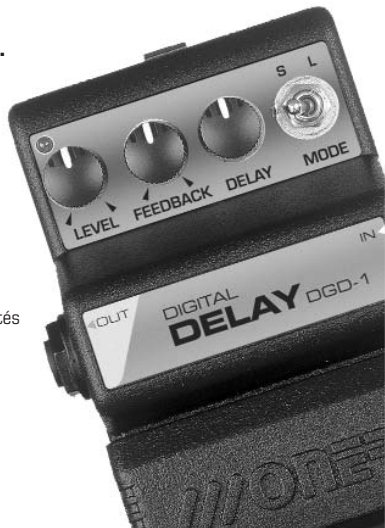
Vue d'Ensemble

Merci d'avoir choisi un produit Onerr.

La **Digital Delay DGD-1** est un effet de délai numérique d'excellente qualité, semblable aux racks de délai qui sont chers.

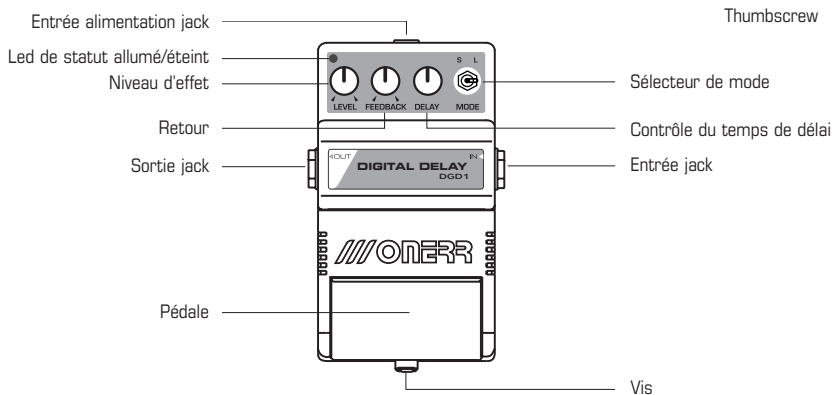
En plus d'un sélecteur de mode de temps de délai (court ou long), un bouton de temps de délai vous permet de contrôler la vitesse et l'ajustement précis du temps de délai de 40 ms à 840 ms.

La DGD-1 d'Onerr est une superbe pédale qui produit d'incomparables sons donnant à votre jeu des possibilités de son intéressantes qui vous ouvriront de nouvelles portes musicales !



FRANÇAIS

Description du Boîtier



Descriptions des Pédales

Entrée jack pour l'adaptateur: Accepte le branchement d'un adaptateur externe. En utilisant un adaptateur, vous pouvez jouer sans vous préoccuper de la durée de vie de la pile.

Entrée jack: Branchez le câble de votre instrument ou la sortie d'une autre pédale d'effet si vous en branchez plusieurs ensemble.

Sortie jack: Cette sortie jack portera le son de l'effet vers vos amplificateurs ou vers l'entrée jack d'un autre effet.

Pédale: Appuyer dessus pour l'activer et/ou la désactiver.

Vis: En les dévissant, vous aurez accès au compartiment de la pile. Pour suivre les instructions de remplacement de la pile, reportez-vous à la page 16.

Effect Level (Niveau d'effet): Vous donne le contrôle du niveau de sortie de l'effet. Utilisez ce bouton pour mélanger à votre son la quantité de délai souhaitée.

Obtenez plus de délai en tournant ce bouton vers la droite et moins en le tournant vers la gauche.

Feedback (Retour): Utilisez ce bouton pour déterminer combien de retour de délai vous souhaitez ajouter. En tournant ce bouton vers la gauche, vous obtiendrez une seule répétition. En le tournant vers la droite, vous aurez un délai infini.

Delay Time Control (Contrôle du temps de délai): Vous donne le contrôle du temps de délai en millisecondes. Le temps de délai minimum de cette pédale est de 40 ms et le maximum est de 840 ms.

Mode Switch (Sélecteur de mode): Vous donne le choix entre délai court (S) et long (L).

S donne au bouton de temps de délai la possibilité de régler votre délai de 40 ms à 320 ms

L permet de régler votre délai de 190 ms à 840 ms.

Alimentation

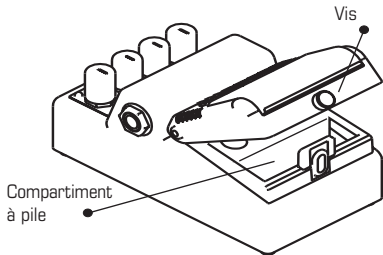
Vous pouvez utiliser une pile Alkaline de 9 volts (non fournie) ou un adaptateur pour alimenter votre pédale.

Lorsque vous utilisez une pile, il est préférable qu'elle soit de type Alkaline.

Pour place la pile, dévissez simplement les vis vers la gauche pour atteindre le compartiment à pile.

Enclenchez la prise à la pile, en faisant attention à la polarité.

Lorsque la pédale n'est pas utilisée, ONERR recommande d'enlever la pile de son compartiment afin d'éviter tout risque d'écoulement et d'endommagement de la pédale.



⚠ Attention:

Lorsque vous utilisez un adaptateur, assurez-vous d'utiliser un modèle compatible avec votre pédale, auquel cas vous pourriez causer des dommages irréparables.

Adaptateur Onerr optionnel: modèle PA-21 ou PA-23.

Details de l'alimentation:

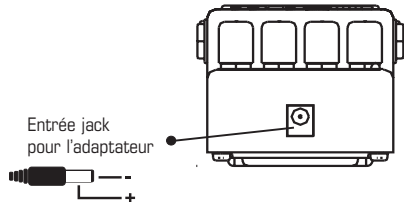
Voltage: 9 volts

Courant: 100 mA (minimum)

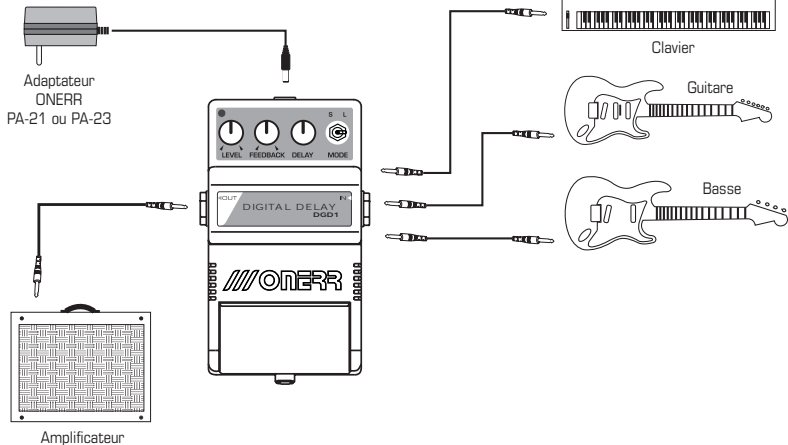
Prise de sortie: 2,1 x 5,5 mm (centre négatif)

⚠ Attention:

L'entrée Jack sert aussi à mettre la pédale en marche. La pédale est allumée dès qu'un instrument est branché à l'entrée Jack de la pédale et elle s'éteint lorsque rien n'y est branché. Lorsque la pédale est inutilisée, vous devriez débrancher tout câble jack connecté à l'entrée jack de la pédale.



Effectuer les Branchements



Remarques:

- Utilisez seulement des câbles de bonne qualité pour vos branchements.
- Avant d'allumer votre pédale, faites tous les branchements nécessaires. Si vous devez changer un branchement, n'oubliez pas d'éteindre la pédale afin de ne pas l'endommager.
- Utilisez seulement des alimentations électriques régulées pour obtenir de meilleurs résultats.
- Ne vous inquiétez pas si vous mélanger l'entrée jack et la sortie jack. Ceci n'endommagera pas la pédale. Eteignez simplement la pédale puis modifier les branchements.

Précautions d'utilisation



Danger:

Instructions alertant l'utilisateur des risques possibles et/ou blessures en cas d'utilisation incorrecte de la pédale.



Manipulations interdites:

Utilisé pour prévenir des manipulations qui ne peuvent pas être effectuées.



Avant d'utiliser ce produit, assurez-vous d'avoir lu et vérifiez toutes les instructions de ce manuel.



Utilisez uniquement un adaptateur fiable au bon voltage. Les adaptateurs instables avec des voltages ou polarités différents peuvent provoquer des dommages ou disfonctionnements et annuler la garantie.



A part le compartiment à pile, n'ouvrez en aucun cas cette pédale. Ceci annulerait la garantie et pourrait provoquer des dommages si la pédale est manipulée par du personnel non-autorisé.



Veillez à ce qu'aucune sorte d'objet ou liquide ne pénètre à l'intérieur de cette pédale. Ceci pourrait causer des dommages irréparables.



Ne pas utiliser ou garder ce produit dans les endroits qui sont:

- poussiéreux;
- humides;
- sujets à des températures extrêmement élevées (tels que le soleil ou près de matériel de chauffage) ou très basses;
- sujets à la pluie.



Eteignez la pédale et débranchez l'adaptateur de la prise si n'importe laquelle des situations suivantes se présente :

- le câble de l'adaptateur a été coupé ou endommagé;
- cette pédale a été exposée à la pluie ou du liquide a pénétré à l'intérieur;
- cette pédale ne semble pas fonctionner correctement ou présente des troubles de fonctionnement.

Garantie

- Microtronix Eletrônica Ltda garantie cette machine contre tout défaut de matériel ou de confection, et ce pendant une période d'1 (un) an à compter de la date d'achat.
- Cette garantie ne prend pas en compte tout dommages résultant d'accidents, mauvais usage, abus, changement du circuit interne ou des parties vitales et dommages causés par des adaptateurs fiables.
- Si, pour quelque raison que ce soit, cette machine devient défectueuse pendant la période de garantie, Microtronix Eletrônica Ltda choisira de la réparer ou de la changer sans frais.
- Après la période de garantie, Microtronix Eletrônica Ltda réparera la machine contre paiement.
- Cette garantie s'applique aux résidents du Brésil. Veuillez appelez notre standard pour obtenir un numéro d'autorisation de retour. Microtronix n'acceptera pas les paquets sans autorisation préalable, frais de port réglés et assurance nécessaire.
- Veuillez appeler ou envoyer un e-mail au distributeur international pour des informations supplémentaires sur la garantie.

Description*

Alimentation: pile 9 volts alkaline ou adaptateur

(modèle PA-21 ou PA-23 d'ONERR)

Courant: 40 mA

Boutons de réglage: Effect Level (niveau de l'effet)

Feedback (retour) et Delay Time (temps de délai)

Switch: allume/éteint l'effet

Indicateurs: led de statut allumé/éteint

Jacks: entrée, sortie et alimentation

Impédance en entrée: 1 M kOhms (minimum)

Rapport signal/bruit: 95 dB

Temps de délai: de 40 à 800 ms

Réponse en fréquence: de 20 à 4000 Hz

Impédance en sortie: 1500 Ohms (maximum)

Dimensions: 130mm (profondeur) x 74mm (largeur) x

61mm (hauteur)

Poids: 1 lb 6 oz (635 g)

*Les descriptions ci-dessus sont sujets à modifications sans préavis.



Fabriquée au Brésil par
Microtronix Eletrônica Ltda.
Imprimé au Brésil - 28000943
www.onerr.com